ISSN 1725-2474

Publicatieblad van de Europese Unie

C 67



Uitgave in de Nederlandse taal

53e jaargang

18 maart 2010

Mededelingen en bekendmakingen

Nummer | Inhoud | Bladzijde

I *Resoluties, aanbevelingen en adviezen*

ADVIEZEN

Europese Commissie

2010/C 67/01 Advies van de Commissie van 14 januari 2010 overeenkomstig artikel 37 van het Euratom-Verdrag betreffende het plan voor de lozing van radioactieve afvalstoffen van de installatie voor conditionering en opslag van geactiveerde afvalstoffen ICEDA op de Bugey-locatie in Frankrijk 1

II *Mededelingen*

MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

Europese Commissie

2010/C 67/02 Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak COMP/M.5700 — Lloyds TSB Development Capital/PCH) [1] 2

NL

Prijs: 3 EUR

[1] Voor de EER relevante tekst

(Vervolg z.o.z.)

IV *Informatie*

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

Europese Commissie

2010/C 67/03 Wisselkoersen van de euro 3

2010/C 67/04 Administratieve commissie voor de sociale zekerheid van migrerende werknemers 4

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE LIDSTATEN

2010/C 67/05 Door de lidstaten meegedeelde informatie over staatssteun die wordt verleend overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1857/2006 van de Commissie betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen die landbouwproducten produceren, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 70/2001 6

INFORMATIE OVER DE EUROPESE ECONOMISCHE RUIMTE

Toezichthoudende Autoriteit van de EVA

2010/C 67/06 Geen staatssteun in de zin van artikel 61 van de EER-Overeenkomst 11

Permanent Comité van de EVA-staten

2010/C 67/07 Geneesmiddelen — Lijst van door de EER-EVA-staten voor het eerste halfjaar van 2009 afgegeven vergunningen om een geneesmiddel in de handel te brengen 12

NL

(Vervolg op blz. 3 van de omslag)

I

(Resoluties, aanbevelingen en adviezen)

ADVIEZEN

EUROPESE COMMISSIE

ADVIES VAN DE COMMISSIE

van 14 januari 2010

overeenkomstig artikel 37 van het Euratom-Verdrag betreffende het plan voor de lozing van radioactieve afvalstoffen van de installatie voor conditionering en opslag van geactiveerde afvalstoffen ICEDA op de Bugey-locatie in Frankrijk

(Alleen de Franse tekst is authentiek)

(2010/C 67/01)

Op 13 juli 2009 heeft de Europese Commissie overeenkomstig artikel 37 van het Euratom-Verdrag van de Franse regering algemene gegevens ontvangen betreffende het plan voor de lozing van radioactieve afvalstoffen van de installatie voor conditionering en opslag van geactiveerde afvalstoffen ICEDA op de Bugey-locatie in Frankrijk.

Op basis van deze algemene gegevens brengt de Commissie, na raadpleging van de groep van deskundigen, het volgende advies uit:

1. de afstand tussen de ICEDA-installatie en de meest nabij gelegen lidstaat, in dit geval Italië, bedraagt 117 km. De op één na meest nabij gelegen lidstaat is Duitsland, gelegen op een afstand van 266 km;

2. bij een normale exploitatie veroorzaakt de geplande lozing van radioactieve effluenten voor inwoners van andere lidstaten geen voor de volksgezondheid significante blootstelling aan straling;

3. vaste radioactieve afvalstoffen worden tijdelijk op de locatie opgeslagen alvorens te worden overgebracht naar een behandelings- of opslagfaciliteit waarvoor door de Franse regering een vergunning is verleend;

4. in het geval van een niet-geplande lozing van radioactieve effluenten ten gevolge van een ongeval van het type en de omvang als bedoeld in de algemene gegevens, resulteren de in een andere lidstaat ontvangen stralingsdoses naar verwachting niet in schadelijke effecten voor de volksgezondheid.

Concluderend is de Commissie van mening dat de uitvoering van het plan voor de verwijdering van radioactieve afvalstoffen, in welke vorm ook, van de installatie voor conditionering en opslag van geactiveerde afvalstoffen ICEDA op de Bugey-locatie in Frankrijk, zowel bij normale bedrijfsvoering als bij een ongeval van het type en de omvang als bedoeld in de algemene gegevens, niet het risico doet ontstaan van radioactieve besmetting van het water, de bodem of het luchtruim van een andere lidstaat.

Gedaan te Brussel, 14 januari 2010.

Voor de Commissie
Andris PIEBALGS
Lid van de Commissie

II

(Mededelingen)

MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

EUROPESE COMMISSIE

Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie

(Zaak COMP/M.5700 — Lloyds TSB Development Capital/PCH)

(Voor de EER relevante tekst)

(2010/C 67/02)

Op 12 maart 2010 heeft de Commissie besloten zich niet te verzetten tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de gemeenschappelijke markt te verklaren. Deze beschikking is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad. De volledige tekst van de beschikking is slechts beschikbaar in het Engels en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

— op de website Concurrentie van de Commissie, afdeling fusies (http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/). Deze website biedt verschillende hulpmiddelen om individuele concentratiebeschikkingen op te zoeken, onder meer op: naam van de onderneming, nummer van de zaak, datum en sector;

— in elektronische vorm op de Eur-Lex-website (http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm) onder documentnummer 32010M5700. EUR-Lex biedt online-toegang tot de communautaire wetgeving.

IV

(Informatie)

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

EUROPESE COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro [1]

17 maart 2010

(2010/C 67/03)

1 euro =

	Munteenheid	Koers		Munteenheid	Koers
USD	US-dollar	1,3756	AUD	Australische dollar	1,4898
JPY	Japanse yen	124,43	CAD	Canadese dollar	1,3902
DKK	Deense kroon	7,4406	HKD	Hongkongse dollar	10,6769
GBP	Pond sterling	0,89620	NZD	Nieuw-Zeelandse dollar	1,9226
SEK	Zweedse kroon	9,7403	SGD	Singaporese dollar	1,9165
CHF	Zwitserse frank	1,4511	KRW	Zuid-Koreaanse won	1 552,22
ISK	IJslandse kroon		ZAR	Zuid-Afrikaanse rand	10,0132
NOK	Noorse kroon	8,0100	CNY	Chinese yuan renminbi	9,3898
BGN	Bulgaarse lev	1,9558	HRK	Kroatische kuna	7,2577
CZK	Tsjechische koruna	25,402	IDR	Indonesische roepia	12 562,44
EEK	Estlandse kroon	15,6466	MYR	Maleisische ringgit	4,5330
HUF	Hongaarse forint	262,24	PHP	Filipijnse peso	62,711
LTL	Litouwse litas	3,4528	RUB	Russische roebel	40,1270
LVL	Letlandse lat	0,7078	THB	Thaise baht	44,465
PLN	Poolse zloty	3,8682	BRL	Braziliaanse real	2,4222
RON	Roemeense leu	4,0812	MXN	Mexicaanse peso	17,1792
TRY	Turkse lira	2,0821	INR	Indiase roepie	62,3800

[1] *Bron*: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekoers.

ADMINISTRATIEVE COMMISSIE VOOR DE SOCIALE ZEKERHEID VAN MIGRERENDE WERKNEMERS

(2010/C 67/04)

Bij de *jaarlijkse* gemiddelde kosten is geen rekening gehouden met de in de artikelen 94, lid 2, en 95, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 574/72 van de Raad [1] bepaalde vermindering met 20 %.

De *netto* gemiddelde kosten *per maand* zijn met 20 % verminderd.

GEMIDDELDE KOSTEN VAN VERSTREKKINGEN — 2007

I. Toepassing van artikel 94 van Verordening (EEG) nr. 574/72

De te restitueren bedragen voor verstrekkingen die in 2007 zijn verleend aan **gezinsleden** als bedoeld in artikel 19, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1408/71 [2] zullen worden vastgesteld op grond van de volgende gemiddelde kosten:

	Jaarlijks	Netto per maand
Italië	2 351,73 EUR	156,78 EUR
Portugal	999,79 EUR	66,65 EUR
Verenigd Koninkrijk	1 820,42 GBP	121,36 GBP

II. Toepassing van artikel 95 van Verordening (EEG) nr. 574/72

De te restitueren bedragen voor verstrekkingen die in 2007 op grond van de artikelen 28 en 28 bis van Verordening (EEG) nr. 1408/71 zijn verleend zullen worden vastgesteld op grond van de volgende gemiddelde kosten. (vanaf 2002 **enkel per persoon**)

	Jaarlijks	Netto per maand
Italië	2 773,24 EUR	184,88 EUR
Portugal	1 845,42 EUR	123,03 EUR
Verenigd Koninkrijk	3 368,98 GBP	224,60 GBP

GEMIDDELDE KOSTEN VAN VERSTREKKINGEN — 2008

I. Toepassing van artikel 94 van Verordening (EEG) nr. 574/72

De te restitueren bedragen voor verstrekkingen die in 2008 zijn verleend aan **gezinsleden** als bedoeld in artikel 19, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1408/71 zullen worden vastgesteld op grond van de volgende gemiddelde kosten:

	Jaarlijks	Netto per maand
Tsjechië (per persoon) — Gezinsleden van werknemers onder de 65 — Gepensioneerden jonger dan 65 — Gezinsleden van gepensioneerden onder de 65	14 035,48 CZK	935,70 CZK
Estland (per persoon) — Gezinsleden van werknemers onder de 63 — Gepensioneerden jonger dan 63 — Gezinsleden van gepensioneerden onder de 63	6 200,71 EEK	413,38 EEK
Spanje	1 283,27 EUR	85,55 EUR

[1] PB L 74 van 27.3.1972, blz. 1.
[2] PB L 149 van 5.7.1971, blz. 2.

	Jaarlijks	Netto per maand
Litouwen (per persoon) — Gezinsleden van werknemers onder de 65 — Gepensioneerden jonger dan 65 — Gezinsleden van gepensioneerden onder de 65	1 007,87 LTL	67,19 LTL
Hongarije (per persoon) — Gezinsleden van werknemers onder de 65 — Gepensioneerden jonger dan 65 — Gezinsleden van gepensioneerden onder de 65	83 528 HUF	5 569 HUF
Oostenrijk	1 855,72 EUR	123,71 EUR
Slovenië (per persoon — per gezinslid van een werknemer)	663,97 EUR	44,26 EUR
Liechtenstein	4 300,95 CHF	286,73 CHF
Noorwegen	40 650 NOK	2 710 NOK
Zwitserland	2 680,15 CHF	178,68 CHF

II. **Toepassing van artikel 95 van Verordening (EEG) nr. 574/72**

De te restitueren bedragen voor verstrekkingen die in 2008 op grond van de artikelen 28 en 28 bis van Verordening (EEG) nr. 1408/71 zijn verleend zullen worden vastgesteld op grond van de volgende gemiddelde kosten (vanaf 2002 **enkel per persoon**):

	Jaarlijks	Netto per maand
Tsjechië (per persoon) — Gezinsleden van werknemers van 65 jaar en ouder — Gepensioneerden van 65 jaar en ouder — Gezinsleden van gepensioneerden van 65 jaar en ouder	42 632,29 CZK	2 842,15 CZK
Estland (per persoon) — Gezinsleden van werknemers van 63 jaar en ouder — Gepensioneerden van 63 jaar en ouder — Gezinsleden van gepensioneerden van 63 jaar en ouder	14 970,08 EEK	998,01 EEK
Spanje	3 491,45 EUR	232,76 EUR
Litouwen (per persoon) — Gezinsleden van werknemers van 65 jaar en ouder — Gepensioneerden van 65 jaar en ouder — Gezinsleden van gepensioneerden van 65 jaar en ouder	2 726,71 LTL	181,78 LTL
Hongarije (per persoon) — Gezinsleden van werknemers van 65 jaar en ouder — Gepensioneerden van 65 jaar en ouder — Gezinsleden van gepensioneerden van 65 jaar en ouder	260 448 HUF	17 363 HUF
Oostenrijk	4 681,70 EUR	312,11 EUR
Slovenië	1 835,16 EUR	122,34 EUR
Liechtenstein	9 197,40 CHF	613,16 CHF
Noorwegen	73 392 NOK	4 893 NOK
Zwitserland	7 088,55 CHF	472,57 CHF

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE LIDSTATEN

Door de lidstaten meegedeelde informatie over staatssteun die wordt verleend overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1857/2006 van de Commissie betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen die landbouwproducten produceren, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 70/2001

(2010/C 67/05)

Steun nr.: XA 254/09

Lidstaat: Nederland

Regio: N.v.t.

Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt: Regeling LNV-subsidies: onderdeel investeringssteun voor primaire landbouwondernemingen in technieken die leiden tot vermindering van de emissie van fijn stof

Rechtsgrondslag:

Regeling LNV-subsidies: artikel 1:2, artikel 1:3, artikel 2:37, eerste lid, onderdeel d, bijlage 2 (hoofdstuk 5)

Openstellingsbesluit LNV-subsidies

Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun:

2009: 5 000 000 EUR;

2010: 20 000 000 EUR.

Maximale steunintensiteit:

Steun verleend op grond van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1857/2006:

— 60 % van de noodzakelijk extra in aanmerkende investeringskosten in verband met de bescherming en de verbetering van het milieu en met het oog op de naleving van pas ingevoerde minimumnormen op het gebied van luchtkwaliteit;

— Maximale steunbedrag: 400 000 EUR overeenkomstig de toepassingsvoorwaarden van artikel 4, negende lid, van Verordening (EG) nr. 1857/2006.

Datum van tenuitvoerlegging: Steun zal in het kader van de regeling pas worden verleend na de publicatie van de beknopte informatie betreffende de regeling op de website van de Commissie.

Duur van de regeling of van de individuele steunverlening: 31 december 2010.

Doelstelling van de steun:

De regeling is gericht op kleine en middelgrote landbouwondernemingen die de door de Europese Unie gestelde grenswaarden voor fijn stof (PM_{10}) overschrijden of dreigen te overschrijden, zodat zij op 11 juni 2011 kunnen voldoen aan de Europese grenswaarden voor fijn stof. Daarmee vloeit de regeling voort uit het Nationaal Samenwerkingsprogramma Luchtkwaliteit (NSL). Het NSL bevat de maatregelen die vereist zijn om tijdig te voldoen aan de grenswaarden voor luchtkwaliteit van richtlijn 2008/50/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 mei 2008 betreffende de luchtkwaliteit en schonere lucht voor Europa. Daarbij wordt uitgegaan van het uitstel en de vrijstelling zoals opgenomen in de beschikking van de Europese Commissie van 7 april 2009 (C(2009) 2560). Ingevolge deze beschikking is aan Nederland derogatie verleend tot 11 juni 2011 om de grenswaarden voor fijn stof (PM_{10}) te halen. De derogatie stelt de norm uit en deze norm zal 11 juni 2011 pas bindend worden voor Nederland. De periode tot 11 juni 2011 kan daarom worden beschouwd als overgangsperiode.

Steun wordt verleend op grond van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1857/2006 en de in aanmerking komende kosten van de steunregeling worden genoemd in onderdeel C van hoofdstuk 5 van bijlage 2 bij de Regeling LNV-subsidies en artikel 2:2 van de Regeling LNV-subsidies.

Betrokken economische sector(en): Alle kleine en middelgrote primaire landbouwondernemingen waar productie plaatsvindt van producten genoemd in bijlage I van het EG.

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

De minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit
Postbus 20401
2500 EK Den Haag
NEDERLAND

Website:

http://wetten.overheid.nl/BWBR0024549/geldigheidsdatum_12-11-2009

http://wetten.overheid.nl/BWBR0021281/geldigheidsdatum_12-11-2009

Andere informatie:

97 % van de uitstoot van fijn stof door landbouwondernemingen is gerelateerd aan primaire landbouwondernemingen die dieren houden (bron: http://www.emissieregistratie.nl). Het verminderen van de uitstoot van fijn stof uit de landbouw richt zich daarom momenteel op efficiënte emissiereducerende technieken die toepasbaar zijn op deze landbouwondernemingen.

De steun voldoet volledig aan de voorwaarden van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1857/2006.

Cumulatie van steun wordt op grond van de steunregeling voorkomen (artikel 1:16 Regeling LNV-subsidies).

Steun nr.: XA 256/09

Lidstaat: Litouwen

Regio: —

Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt: Pagalba kompensuojant dalį draudimo įmokų

Rechtsgrondslag: Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministro 2009 m. balandžio 10 d. įsakymo Nr. 3D-236 „Dėl draudimo įmokų dalinio kompensavimo taisyklių patvirtinimo pakeitimo projektas“.

Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun: 30 000 000 LTL, tegen de officiële wisselkoers van de euro (8 688 600 EUR).

Maximale steunintensiteit: De begunstigden van de steun — die hun gewassen hebben verzekerd tegen verliezen die het gevolg zijn van ongunstige weersomstandigheden die met een natuurramp kunnen worden gelijkgesteld en/of tegen verliezen die het gevolg zijn van ongunstige weersomstandigheden zonder meer (vorst, hagel, ijzel, regen, droogte enz.) — krijgen de door hen betaalde verzekeringspremies tot 50 % vergoed.

Datum van tenuitvoerlegging:

De regeling treedt in werking zodra het ontvangstbewijs van de Commissie waarop het registratienummer is vermeld, is ontvangen en deze beknopte informatie op het internet is bekendgemaakt.

Voorlopige datum van tenuitvoerlegging — 1 december 2009.

Duur van de regeling of van de individuele steunverlening: De regeling loopt af op 31 december 2013.

Doelstelling van de steun:

Steun aan kmo's.

Verzekeringspremies (in overeenstemming met artikel 12 van Verordening (EG) nr. 1857/2006 van de Commissie).

Betrokken economische sector(en): Productie van primaire landbouwproducten.

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministerija
Gedimino pr. 19 (Lelevelio g. 6)
LT-01103 Vilnius
LIETUVA/LITHUANIA

Website:

http://www.lrs.lt/pls/proj/dokpaieska.showdoc_l?p_id=8138&p_query=&p_tr2=&p_org=13&p_fix=

http://www.zum.lt/lt/teisine-informacija/,all.1

Andere informatie: Deze staatssteunregeling vervangt, met ingang van de datum van haar inwerkingtreding, de vorige steunregeling — XA 119/09 — (steun ter vergoeding van verzekeringspremies).

Steun nr.: XA 258/09

Lidstaat: United Kingdom

Regio: England (East Anglia)

Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt: Managing a Masterpiece: The Stour Valley Landscape Partnership

Rechtsgrondslag:

National Parks and Access to the Countryside Act 1949

Countryside and Rights of Way Act 2000

Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun:

De totale uitgaven voor deze regeling bedragen 58 950 GBP. In de hiernavolgende tabel worden de uitgaven die voor de looptijd van drie jaar zijn voorzien, opgesplitst:

(GBP)

	Jaar 1 uitgaven	Jaar 2 uitgaven	Jaar 3 uitgaven	Totale uitgaven
Totaal	30 791	21 792	6 367	58 950

Maximale steunintensiteit:

De maximale steunintensiteit voor investeringen bedraagt tot 100 % wanneer het een subsidie betreft voor de instandhouding van niet-productieve erfgoedelementen. Betreft het evenwel een subsidie voor het herstel van productieve erfgoedelementen, dan wordt het percentage van de subsidie verlaagd overeenkomstig het bepaalde in artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1857/2006 van de Commissie.

De steun is voor technische ondersteuning en de steunintensiteit bedraagt maximaal 100 %, hetgeen in overeenstemming is met artikel 15 van Verordening (EG) nr. 1857/2006.

Datum van tenuitvoerlegging: De regeling gaat in op 1 april 2010.

Duur van de regeling of van de individuele steunverlening: De regeling gaat in op 1 april 2010. Ze loopt af op 31 maart 2013. De laatste betalingen vinden plaats op 30 september 2013.

Doelstelling van de steun:

De regeling heeft ten doel ervoor te zorgen dat het landschap en de erfgoedelementen van de Stourvallei door eenieder die in het gebied werkt of woont of het gebied bezoekt — ongeacht zijn afkomst — naar waarde worden geschat, in stand worden gehouden en worden geprezen.

In het algemeen zijn de doelstellingen van de regeling:

— de historische ontwikkeling van het landschap en het traditionele landbeheer waaraan het zijn vorm te danken heeft, duidelijk maken;

— de natuurlijke en de door de mens tot stand gebrachte erfgoedelementen die het historische karakter van het landschap bepalen, in stand houden of herstellen;

— de met het landschappelijk gebied samenhangende culturele aspecten en activiteiten onder de aandacht brengen;

— meer mensen ertoe aanzetten om belangstelling te krijgen voor en inzicht te verwerven in het beheer van landschappelijke erfgoedelementen en aanmoedigen om bij dit beheer betrokken te geraken;

— meer belangstelling wekken voor plaatselijke ambachten en andere vaardigheden door te voorzien in opleiding.

Deze doelstellingen zullen worden bereikt dankzij op professionele wijze beheerde projecten — hoofdzakelijk gemeenschapsprojecten — die erop gericht zijn meer inzicht te verschaffen, specifieke kenmerken in stand te houden en het landschappelijke erfgoed meer in de schijnwerpers te zetten.

Hiertoe zal steun worden verleend overeenkomstig artikel 15 van Verordening (EG) nr. 1857/2006 dat naar technische ondersteuning verwijst. Bovendien zullen subsidies worden verleend voor investeringen die bedoeld zijn voor de instandhouding van niet-productieve erfgoedelementen overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1857/2006.

Betrokken economische sector(en): De regeling komt ten goede van al wie betrokken is bij de productie van primaire landbouwproducten.

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

Managing a Masterpiece: The Stour Valley Landscape Partnership Scheme
c/o Suffolk County Council
Endeavour House
8 Russell Road
Ipswich
IP1 2BX
UNITED KINGDOM

De voor de regeling bevoegde overheidsinstantie is:

Suffolk County Council
Endeavour House
8 Russell Road
Ipswich
IP1 2BX
UNITED KINGDOM

De voor de tenuitvoerlegging van de regeling bevoegde organisatie is:

Managing a Masterpiece: The Stour Valley Landscape Partnership Scheme
c/o Dedham Vale AONB and Stour Valley Project
Suffolk County Council
Endeavour House
8 Russell Road
Ipswich
IP1 2BX
UNITED KINGDOM

Website:

http://www.dedhamvalestourvalley.org/uploads/MaM%20SVLP%20SA%20Full%20text%20(5)%20Sept%2009.pdf

Andere informatie: —

Steun nr.: XA 260/09

Lidstaat: Verenigd Koninkrijk

Regio: Wales

Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt: Support for Young Entrants into Farming Scheme (Wales)

Rechtsgrondslag: Section 2 (2) of the European Communities Act 1972

Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun:

	Minimumaantal nieuwe participanten in de regeling	Verwacht aantal betalingen per jaar	Maximale subsidie	Bedrag GBP	Totaal aantal participanten
2010-2011	100	50	16 000	800 000	100
2011-2012	100	125	16 000	2 000 000	200
2012-2013	100	100	16 000	1 600 000	300
2013-2014	100	100	16 000	1 600 000	400
2014-2015	100	125	16 000	2 000 000	500
Totaal	500	500	16 000	8 000 000	1 500

Maximale steunintensiteit: De steunintensiteit bedraagt maximaal 100 % per begunstigde overeenkomstig artikel 7 van Verordening (EG) nr. 1857/2006. Het maximumbedrag per begunstigde zal niet hoger zijn dan 16 000 GBP.

Datum van tenuitvoerlegging: De regeling gaat in op 5 april 2010.

Duur van de regeling of van de individuele steunverlening: Aanvragen in het kader van de steunregeling kunnen van 5 april 2010 tot en met 4 april 2014 — of totdat de beschikbare financiële middelen zijn uitgeput — worden ingediend. De laatste betalingen vinden uiterlijk 4 april 2015 plaats aangezien de aanvragers over maximaal één jaar beschikken om de betalingen voor professionele begeleiding te verrichten.

Doelstelling van de steun:

Sectorale ontwikkeling. Overeenkomstig artikel 7 van Verordening (EG) nr. 1857/2006 wordt in de vorm van een kapitaalsubsidie vestigingssteun verleend aan landbouwers die op het ogenblik dat ze de aanvraag indienen jonger zijn dan 40 jaar en zich voor het eerst als bedrijfshoofd op een landbouwbedrijf vestigen.

Hierdoor worden aanvullende investeringen in landbouwbedrijven aangemoedigd waardoor nieuwe activiteiten in het leven worden geroepen en/of voor toegevoegde waarde voor de landbouw in Wales wordt gezorgd.

Betrokken economische sector(en):

De regeling geldt voor jonge landbouwers die zich hoofdzakelijk toeleggen op productie, hoewel verwerking en afzet deel kunnen uitmaken van de activiteiten van het bedrijf. Alle productiesectoren komen voor de regeling in aanmerking.

De regeling geldt slechts voor kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's) overeenkomstig artikel 2, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1857/2006.

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

De voor de regeling bevoegde overheidsinstantie is:

Department of Rural Affairs and Heritage
Cathays Park
Cardiff
CF10 3NQ
UNITED KINGDOM

De voor de tenuitvoerlegging van de regeling bevoegde organisatie is:

Department of Rural Affairs and Heritage
Cathays Park
Cardiff
CF10 3NQ
UNITED KINGDOM

Website:

http://www.wales.gov.uk/topics/environmentcountryside/farmingandcountryside/farming/youngentrantsupportscheme/?lang=en

Andere informatie:

Voor meer en uitvoeriger gegevens over de criteria waaraan moet worden voldaan om voor de regeling in aanmerking te komen en over de toepasselijke voorschriften, moet vorengenoemde weblink worden gevolgd.

Ondertekend en gedateerd namens de ter zake bevoegde autoriteit van het Verenigd Koninkrijk (Department for Environment, Food and Rural Affairs — Ministerie voor Milieu, Voedsel en Plattelandsaangelegenheden)

Mr. Duncan Kerr
UK Agricultural State Aid Adviser
DEFRA
Area 8D, 9 Millbank
C/o Nobel House
17 Smith Square
Westminster
London
SW1P 3JR
UNITED KINGDOM

Steun nr.: XA 263/09

Lidstaat: Finland

Regio: Manner-Suomi

Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt: Maatilojen energiasuunnitelmatuki

Rechtsgrondslag:

Valtionavustuslaki (688/2001)

Valtioneuvoston asetus maatilan energiasuunnitelmatuesta (xx/2009, nog niet bekendgemaakt)

Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun: De voorziene uitgaven bedragen 500 000 EUR voor 2009 en 1 600 000 EUR jaarlijks voor 2010 en 2011, op voorwaarde dat in de overheidsbegroting de nodige middelen voor het betalen van de steun zijn toegewezen Indien de toegewezen middelen in een bepaald jaar niet zijn opgebruikt, kunnen ze naar de twee volgende jaren worden overgedragen.

Maximale steunintensiteit: De steun wordt verleend in overeenstemming met artikel 15 van Verordening (EG) nr. 1857/2006 van de Commissie. De steun mag 85 % van de totale subsidiabele uitgaven bedragen. De totale maximale subsidiabele uitgaven per project bedragen 1 100 EUR.

Datum van tenuitvoerlegging: De steunregeling treedt op zijn vroegst in werking op 15 december 2009.

Duur van de regeling of van de individuele steunverlening: Steun in het kader van de regeling kan worden betaald in de periode 2009-2013.

Doelstelling van de steun: Subsidies verlenen aan landbouwers om hun uitgaven te dekken voor de opstelling van programma's ter verbetering van hun energie-efficiëntie.

Betrokken economische sector(en): Landbouw- en tuinbouwbedrijven op het Finse vasteland.

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

Autoriteit die de steun verleent:

Alueen toimivaltainen työ- ja elinkeinokeskus (tot en met 31 december 2009)

Alueen toimivaltainen elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus (vanaf 1 januari 2010)

Autoriteit voor het beheer van de steunverlening:

Maaseutuvirasto
PL 256
FI-00101 Helsinki
SUOMI/FINLAND

Website:

http://www.finlex.fi/fi/laki/alkup/2001/20010688

http://www.mmm.fi/maatilojenenergiaohjelma

Andere informatie: —

INFORMATIE OVER DE EUROPESE ECONOMISCHE RUIMTE

TOEZICHTHOUDENDE AUTORITEIT VAN DE EVA

Geen staatssteun in de zin van artikel 61 van de EER-Overeenkomst

(2010/C 67/06)

De Toezichthoudende Autoriteit van de EVA is van mening dat de volgende steunmaatregel geen staatssteun vormt in de zin van artikel 61, lid 1, van de EER-Overeenkomst

Datum waarop het besluit is genomen:	18 november 2009
Nummer van de steunmaatregel:	63204
EVA-staat:	Noorwegen
Benaming (en/of naam van de begunstigde):	Vermeende staatssteun voor Westfal-Larsen Gruppen/Scandinavian Electric AS
Type maatregel:	Geen steunmaatregel
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit:	Gemeente Bergen Postboks 7700 5020 Bergen NORWAY
Andere informatie:	—

De tekst van de beschikking in de authentieke ta(a)l(en), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, kan worden geraadpleegd op de website van de Toezichthoudende Autoriteit van de EVA:

http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/

PERMANENT COMITÉ VAN DE EVA-STATEN

Geneesmiddelen — Lijst van door de EER-EVA-staten voor het eerste halfjaar van 2009 afgegeven vergunningen om een geneesmiddel in de handel te brengen

(2010/C 67/07)

Subcomite I betreffende het vrije verkeer van goederen

Te noteren door het Gemengd Comité van de EER

Met verwijzing naar Besluit nr. 74/1999 van het Gemengd Comité van de EER van 28 mei 1999, wordt het Gemengd Comité van de EER ertoe uitgenodigd om op hun bijeenkomst van 4 december 2009 de navolgende lijsten te noteren betreffende vergunningen om een geneesmiddel in de handel te brengen voor de periode 1 januari-30 juni 2009:

Bijlage I Lijst van nieuwe vergunningen om een geneesmiddel in de handel te brengen

Bijlage II Lijst van hernieuwde vergunningen om een geneesmiddel in de handel te brengen

Bijlage III Lijst van verlengde vergunningen om een geneesmiddel in de handel te brengen

Bijlage IV Lijst van ingetrokken vergunningen om een geneesmiddel in de handel te brengen

Bijlage V Lijst van opgeschorte vergunningen om een geneesmiddel in de handel te brengen

BIJLAGE I

Lijst van nieuwe vergunningen om een geneesmiddelen in de handel te brengen

In de EER-EVA-staten zijn in de periode 1 januari-30 juni 2009 de volgende vergunningen om een geneesmiddel in de handel te brengen afgegeven:

EU-nummer	Product	Land	Datum afgifte vergunning
EU/1/08/462/001/NO-006/NO	Ranexa	Noorwegen	4.2.2009
EU/1/08/474/001/NO-003/NO	Alisade	Noorwegen	19.1.2009
EU/1/08/474/001-003/IS	Alisade	IJsland	16.1.2009
EU/1/08/475/001-034	Olanzapin Mylan	Liechtenstein	30.4.2009
EU/1/08/476/001-004/IS	Tadalafil Lilly	IJsland	16.1.2009
EU/1/08/480/001/NO-018/NO	Irbesartan Krka	Noorwegen	17.2.2009
EU/1/08/480/001-018/IS	Irbesartan Krka	IJsland	29.1.2009
EU/1/08/481/001/NO-003/NO	Kuvan	Noorwegen	5.1.2009
EU/1/08/481/001-003/IS	Kuvan	IJsland	25.1.2009
EU/1/08/482/001/NO-002/NO	Azarga	Noorwegen	5.1.2009
EU/1/08/482/001-002/IS	Azarga	IJsland	26.1.2009
EU/1/08/483/001/NO-018/NO	Zomarist	Noorwegen	5.1.2009
EU/1/08/483/001-018/IS	Zomarist	IJsland	16.1.2009
EU/1/08/484/001/NO-018/NO	Icandra	Noorwegen	18.3.2009
EU/1/08/484/001-018/IS	Icandra	IJsland	15.1.2009
EU/1/08/488/001	Vidaza	Liechtenstein	28.2.2009
EU/1/08/488/001/IS	Vidaza	IJsland	15.1.2009
EU/1/08/488/001/NO	Vidaza	Noorwegen	20.1.2009
EU/1/08/489/001	Opgenra	Liechtenstein	28.2.2009
EU/1/08/489/001/NO	Opgenra	Noorwegen	24.3.2009
EU/1/08/489/01/IS	Opgenra	IJsland	25.3.2009
EU/1/08/490/001/NO-016/NO	Pramipexole Teva	Noorwegen	5.2.2009
EU/1/08/490/001-016	Pramipexole Teva	Liechtenstein	28.2.2009
EU/1/08/490/001-016/IS	Pramipexole Teva	IJsland	23.2.2009
EU/1/08/491/001-080	Rasilez HCT	Liechtenstein	28.2.2009
EU/1/08/491/001-080/IS	Rasilez HCT	IJsland	17.3.2009
EU/1/08/492/001/NO-006/NO	RoActemra	Noorwegen	6.2.2009
EU/1/08/492/001-006	RoActemra	Liechtenstein	28.2.2009
EU/1/08/492/001-006/IS	RoActemra	IJsland	18.3.2009
EU/1/08/494/001/NO-002/NO	Stelara	Noorwegen	9.2.2009
EU/1/08/494/001-002	Stelara	Liechtenstein	28.2.2009
EU/1/08/494/001-002/IS	Stelara	IJsland	18.3.2009

EU-nummer	Product	Land	Datum afgifte vergunning
EU/1/08/495/001/NO-008/NO	Zarzio	Noorwegen	3.3.2009
EU/1/08/495/001-008	Zarzio	Liechtenstein	28.2.2009
EU/1/08/495/001-008/IS	Zarzio	IJsland	20.3.2009
EU/1/08/496/001/NO-008/NO	Filgrastim Hexal	Noorwegen	3.3.2009
EU/1/08/496/001-008	Filgrastim Hexal	Liechtenstein	28.2.2009
EU/1/08/496/001-008/IS	Filgrastim Hexal	IJsland	20.3.2009
EU/1/08/497/001/NO	Nplate	Noorwegen	2.3.2009
EU/1/08/497/001-002	Nplate (weesgeneesmiddel)	Liechtenstein	28.2.2009
EU/1/08/497/001-002/IS	Nplate	IJsland	24.3.2009
EU/1/08/498/001/NO-008/NO	Thymanax	Noorwegen	17.4.2009
EU/1/08/498/001-008	Thymanax	Liechtenstein	30.4.2009
EU/1/08/498/001-008/IS	Thymanax	IJsland	23.3.2009
EU/1/08/499/001/NO-008/NO	Valdoxan	Noorwegen	16.4.2009
EU/1/08/499/001-008	Valdoxan	Liechtenstein	30.4.2009
EU/1/08/499/001-008/IS	Valdoxan	IJsland	23.3.2009
EU/1/08/500/001/NO-004/NO	Fablyn	Noorwegen	24.3.2009
EU/1/08/500/001-004	Fablyn	Liechtenstein	30.4.2009
EU/1/08/500/001-004/IS	Fablyn	IJsland	24.4.2009
EU/1/08/501/001/NO-002/NO	Ixiaro	Noorwegen	22.4.2009
EU/1/08/501/001-002	Ixiaro	Liechtenstein	30.4.2009
EU/1/08/501/001-002/IS	Ixiaro	IJsland	20.5.2009
EU/1/08/502/001	Mepact (weesgeneesmiddel)	Liechtenstein	30.4.2009
EU/1/08/502/001/IS	Mepact	IJsland	19.5.2009
EU/1/08/502/001/NO	Mepact	Noorwegen	12.5.2009
EU/1/08/503/001/NO-014/NO	Efient	Noorwegen	1.4.2009
EU/1/08/503/001-014	Efient	Liechtenstein	30.4.2009
EU/1/08/503/001-014/IS	Efient	IJsland	3.3.2009
EU/1/08/504/001/NO-002/NO	Firmagon	Noorwegen	12.3.2009
EU/1/08/504/001-002	Firmagon	Liechtenstein	28.2.2009
EU/1/08/504/001-002/IS	Firmagon	IJsland	13.3.2009
EU/1/08/505/001/NO-006/NO	Intanza	Noorwegen	1.4.2009
EU/1/08/505/001-006	Intanza	Liechtenstein	30.4.2009
EU/1/08/505/001-006/IS	Intanza	IJsland	21.4.2009
EU/1/08/506/001	Celvapan	Liechtenstein	30.4.2009
EU/1/08/506/001/IS	Celvapan	IJsland	20.4.2009
EU/1/08/506/001/NO	Celvapan	Noorwegen	23.3.2009
EU/1/08/507/001/NO-006/NO	Idflu	Noorwegen	1.4.2009

EU-nummer	Product	Land	Datum afgifte vergunning
EU/1/08/507/001-006	Idflu	Liechtenstein	30.4.2009
EU/1/08/507/001-006/IS	Idflu	IJsland	21.4.2009
EU/1/09/508/001/NO-009/NO	Synflorix	Noorwegen	22.4.2009
EU/1/09/508/001-009	Synflorix	Liechtenstein	30.4.2009
EU/1/09/508/001-009/IS	Synflorix	IJsland	30.5.2009
EU/1/09/509/001/NO-004/NO	Ribavirin Teva	Noorwegen	15.5.2009
EU/1/09/509/001-004	Ribavirin Teva	Liechtenstein	30.4.2009
EU/1/09/509/001-004/IS	Ribavirin Teva	IJsland	23.5.2009
EU/1/09/510/001/NO-019/NO	Fertavid	Noorwegen	14.5.2009
EU/1/09/510/001-019	Fertavid	Liechtenstein	30.4.2009
EU/1/09/510/001-019/IS	Fertavid	IJsland	26.6.2009
EU/1/09/511/001/NO-004/NO	Conbriza	Noorwegen	12.5.2009
EU/1/09/511/001-004	Conbriza	Liechtenstein	30.4.2009
EU/1/09/511/01-04/IS	Conbriza	IJsland	25.6.2009
EU/1/09/512/001/NO-002/NO	Removab	Noorwegen	4.5.2009
EU/1/09/512/001-002	Removab	Liechtenstein	30.4.2009
EU/1/09/512/001-002/IS	Removab	IJsland	18.5.2009
EU/1/09/513/001/NO-020/NO	Rivastigmin Teva	Noorwegen	5.5.2009
EU/1/09/513/001-020	Rivastigmin Teva	Liechtenstein	30.4.2009
EU/1/09/513/001-020/IS	Rivastigmin Teva	IJsland	2.6.2009
EU/1/09/514/001/NO-020/NO	Zebinix	Noorwegen	27.5.2009
EU/1/09/514/001-020	Zebinix	Liechtenstein	30.4.2009
EU/1/09/514/001-020/IS	Zebinix	IJsland	30.5.2009
EU/1/09/515/001-004	Controloc Control	Liechtenstein	30.6.2009
EU/1/09/516/001-004	Somac Control	Liechtenstein	30.6.2009
EU/1/09/517/001-004	Pantozol Control	Liechtenstein	30.6.2009
EU/1/09/518/001-004	Pantecta	Liechtenstein	30.6.2009
EU/1/09/519/001-004	Pantoloc Control	Liechtenstein	30.6.2009
EU/1/09/520/001/NO-020/NO	Exalief	Noorwegen	27.5.2009
EU/1/09/520/001-020	Exalief	Liechtenstein	30.4.2009
EU/1/09/520/001-020/IS	Exalief	IJsland	30.5.2009
EU/1/09/521/001-007	Renvela	Liechtenstein	30.6.2009
EU/1/09/522/001/IS	Ellaone	IJsland	22.6.2009
EU/1/09/522/001/NO	Ellaone	Noorwegen	18.6.2009
EU/1/09/522/01	Ellaone	Liechtenstein	30.6.2009
EU/1/09/523/001-002	Modigraf	Liechtenstein	30.6.2009

EU-nummer	Product	Land	Datum afgifte vergunning
EU/1/09/524/001	Qutenza	Liechtenstein	30.6.2009
EU/1/09/525/001-046	Nimvastid	Liechtenstein	30.6.2009
EU/1/09/525/001-046/IS	Nimvastid	IJsland	26.6.2009
EU/1/09/526/001	Iressa	Liechtenstein	30.6.2009
EU/1/8/491/001/NO-080/NO	Razilez HCT	Noorwegen	19.2.2009
EU/107/440/001-002	Tyverb	Liechtenstein	30.4.2009
EU/108/462/001-012	Ranexa	Liechtenstein	30.4.2009
EU/2/06/067/001/NO-002/NO	Medisinsk oksygen	Noorwegen	15.1.2009
EU/2/08/080/001/NO-004/NO	Reconcile	Noorwegen	13.1.2009
EU/2/08/081/001/NO-003/NO	Posatex	Noorwegen	13.1.2009
EU/2/08/082/001/NO-003/NO	Zactran	Noorwegen	15.1.2009
EU/2/08/083/001/NO	Equioxx	Noorwegen	4.2.2009
EU/2/08/085/001/IS	Easotic	IJsland	26.1.2009
EU/2/08/087/001/NO-002/NO	Masivet	Noorwegen	5.1.2009
EU/2/08/088/001-004/IS	Acticam	IJsland	27.1.2009
EU/2/08/089/001/NO-020/NO	Onsior	Noorwegen	19.1.2009
EU/2/08/089/001-020	Onsior	Liechtenstein	28.2.2009
EU/2/08/089/001-020/IS	Onsior	IJsland	25.1.2009
EU/2/08/090/001/NO-008/NO	Loxicom	Noorwegen	13.3.2009
EU/2/08/090/001-008	Loxicom	Liechtenstein	28.2.2009
EU/2/08/091/001/NO-010/NO	Porcilis PCV	Noorwegen	6.2.2009
EU/2/08/091/001-010	Porcilis PCV	Liechtenstein	28.2.2009
EU/2/08/091/001-010/IS	Porcilis PCV	IJsland	2.3.2009
EU/2/08/092/001/NO-007/NO	Startvac	Noorwegen	16.3.2009
EU/2/08/092/001-007	Startvac	Liechtenstein	28.2.2009
EU/2/08/092/001-007/IS	Startvac	IJsland	24.3.2009
EU/2/09/093/001/NO-002/NO	Netvax	Noorwegen	29.4.2009
EU/2/09/093/001-002	Netvax	Liechtenstein	30.4.2009
EU/2/09/093/001-002/IS	Netvax	IJsland	30.6.2009
EU/2/09/094/001/NO-005/NO	BTVPUR	Noorwegen	11.5.2009
EU/2/09/094/001-005	BTVPUR	Liechtenstein	30.4.2009
EU/2/09/094/001-005/IS	BTVPUR	IJsland	28.5.2009
EU/2/09/095/001/NO-003/NO	Improvac	Noorwegen	30.6.2009
EU/2/09/095/001-003	Improvac	Liechtenstein	30.6.2009

BIJLAGE II

Lijst van hernieuwde vergunningen om een geneesmiddele in de handel te brengen

In de EER-EVA-staten zijn in de periode 1 januari-30 juni 2009 de volgende hernieuwde vergunningen om een geneesmiddel in de handel te brengen afgegeven:

EU-nummer	Product	Land	Datum afgifte hernieuwing
EU/1/03/263/001/NO-003/NO	Dukoral	Noorwegen	27.5.2009
EU/1/03/263/001-003	Dukoral	Liechtenstein	30.4.2009
EU/1/03/263/001-003/IS	Dukoral	IJsland	24.4.2009
EU/1/03/264/001	Zevalin	Liechtenstein	28.2.2009
EU/1/03/264/001/IS	Zevalin	IJsland	22.2.2009
EU/1/03/265/003/NO-006/NO	Bonviva	Noorwegen	17.4.2009
EU/1/03/265/003-006	Bonviva	Liechtenstein	30.4.2009
EU/1/03/265/003-006/IS	Bonviva	IJsland	16.4.2009
EU/1/03/266/003/NO-006/NO	Bondenza	Noorwegen	17.4.2009
EU/1/03/266/003-006	Bondenza	Liechtenstein	30.4.2009
EU/1/03/266/003-006/IS	Bondenza	IJsland	16.4.2009
EU/1/03/267/001/NO-010/NO	Reyataz	Noorwegen	15.4.2009
EU/1/03/267/001-010	Reyataz	Liechtenstein	30.4.2009
EU/1/03/267/001-010/IS	Reyataz	IJsland	8.4.2009
EU/1/03/268/001/NO-004/NO	Cholestagel	Noorwegen	25.5.2009
EU/1/03/268/001-004	Cholestagel	Liechtenstein	30.4.2009
EU/1/03/268/001-004/IS	Cholestagel	IJsland	27.6.2009
EU/1/03/269/001/IS	Faslodex	IJsland	26.1.2009
EU/1/03/269/001/NO	Faslodex	Noorwegen	3.3.2009
EU/1/03/270/001-003	Kentera	Liechtenstein	30.6.2009
EU/1/03/270/001-003/IS	Kentera	IJsland	24.6.2009
EU/1/03/271/001/NO-006/NO	Advate	Noorwegen	14.4.2009
EU/1/03/271/001-006	Advate	Liechtenstein	30.4.2009
EU/1/03/271/001-006/IS	Advate	IJsland	27.5.2009
EU/1/04/272/001-002	PhotoBarr	Liechtenstein	30.4.2009
EU/1/04/272/001-002/IS	PhotoBarr	IJsland	28.4.2009
EU/1/04/273/001	Lysodren	Liechtenstein	30.4.2009
EU/1/04/273/001/IS	Lysodren	IJsland	28.5.2009
EU/1/04/273/001/NO	Lysodren	Noorwegen	25.5.2009
EU/1/04/274/001/NO-002/NO	Velcade	Noorwegen	5.6.2009
EU/1/04/274/001-002	Velcade	Liechtenstein	30.4.2009
EU/1/04/274/001-002/IS	Velcade	IJsland	29.6.2009

EU-nummer	Product	Land	Datum afgifte hernieuwing
EU/1/04/275/001-002	Litak	Liechtenstein	30.4.2009
EU/1/04/275/002/IS	Litak	IJsland	25.6.2009
EU/1/04/276/001-020, 024-036	Abilify	Liechtenstein	30.6.2009
EU/1/04/277/001-004	TachoSil	Liechtenstein	30.6.2009
EU/1/04/278/001/NO-009/NO	Levemir	Noorwegen	20.5.2009
EU/1/04/278/001-009	Levemir	Liechtenstein	30.4.2009
EU/1/04/278/001-009/IS	Levemir	IJsland	26.5.2009
EU/1/04/281/001-005	Erbitux	Liechtenstein	30.6.2009
EU/1/04/282/001-002	Telzir	Liechtenstein	30.6.2009
EU/1/04/283/008-012	Ariclaim	Liechtenstein	30.6.2009
EU/1/04/296/001-009	Cymbalta	Liechtenstein	30.6.2009
EU/1/04/297/001-008	Xeristar	Liechtenstein	30.6.2009
EU/1/06/367/001/NO-012/NO	Diacomit	Noorwegen	5.1.2009
EU/1/06/380/001/IS	Prezista	IJsland	10.1.2009
EU/1/06/380/001/NO	Prezista	Noorwegen	20.1.2009
EU/1/07/423/001-003	Vectibix	Liechtenstein	30.4.2009
EU/1/07/436/001/NO-002/NO	Isentress	Noorwegen	24.2.2009
EU/1/07/440/001/NO-002/NO	Tyverb	Noorwegen	18.6.2009
EU/1/07/440/001-002/IS	Tyverb	IJsland	25.5.2009
EU/1/98/089/001/NO-022/NO	Pritor	Noorwegen	6.1.2009
EU/1/98/090/001/NO-020/NO	Micardis	Noorwegen	6.1.2009
EU/1/98/091/001/NO-014/NO	Kinzalmono	Noorwegen	6.1.2009
EU/1/98/095/001/NO-004/NO	Emadine	Noorwegen	2.3.2009
EU/1/98/095/001-004	Emadine	Liechtenstein	28.2.2009
EU/1/98/095/001-004/IS	Emadine	IJsland	23.2.2009
EU/1/98/096/001/NO-012/NO	Temodal	Noorwegen	5.2.2009
EU/1/98/096/001-012	Temodal	Liechtenstein	28.2.2009
EU/1/98/096/001-012/IS	Temodal	IJsland	16.1.2009
EU/1/99/097/001	Beromun	Liechtenstein	30.4.2009
EU/1/99/097/001/IS	Beromun	IJsland	19.5.2009
EU/1/99/097/001/NO	Beromun	Noorwegen	4.6.2009
EU/1/99/099/001/NO-006/NO	Zerene	Noorwegen	2.4.2009
EU/1/99/099/001-006	Zerene	Liechtenstein	30.4.2009
EU/1/99/099/001-006/IS	Zerene	IJsland	24.3.2009
EU/1/99/100/001/NO-003/NO	Cetrotide	Noorwegen	25.5.2009

EU-nummer	Product	Land	Datum afgifte hernieuwing
EU/1/99/100/001-003	Cetrotide	Liechtenstein	30.4.2009
EU/1/99/101/001	Regranex	Liechtenstein	30.4.2009
EU/1/99/101/001/IS	Regranex	IJsland	24.6.2009
EU/1/99/101/001/NO	Regranex	Noorwegen	25.5.2009
EU/1/99/102/001/NO-006/NO	Sonata	Noorwegen	2.4.2009
EU/1/99/102/001-006	Sonata	Liechtenstein	30.4.2009
EU/1/99/102/001-006/IS	Sonata	IJsland	24.3.2009
EU/1/99/103/001-004	ReFacto AF	Liechtenstein	30.4.2009
EU/1/99/107/001-005	Rebetol	Liechtenstein	30.4.2009
EU/1/99/107/001-005/IS	Rebetol	IJsland	2.6.2009
EU/1/99/110/001/NO-005/NO, 008/NO-010/NO	Sustiva	Noorwegen	20.5.2009
EU/1/99/110/001-005&008-010/IS	Sustiva	IJsland	22.6.2009
EU/1/99/110/001-005, 008-009	Sustiva	Liechtenstein	30.4.2009
EU/1/99/111/001/NO-005/NO, 008/NO-011/NO	Stocrin	Noorwegen	25.5.2009
EU/1/99/111/001-005&008-011/IS	Stocrin	IJsland	22.6.2009
EU/1/99/111/001-005, 008-011	Stocrin	Liechtenstein	30.4.2009
EU/1/99/112/001-002	Ziagen	Liechtenstein	30.6.2009
EU/1/99/119/001, 003, 005-015	NovoRapid	Liechtenstein	30.6.2009
EU/1/99/119/001/NO,-003/NO,-005/NO-015/NO	NovoRapid	Noorwegen	16.6.2009
EU/2/03/041/001/NO-005/NO	Draxxin	Noorwegen	21.1.2009
EU/2/04/042/001-006/IS	Novem	IJsland	14.5.2009
EU/2/04/042/005-006	Novem	Liechtenstein	30.4.2009
EU/2/04/043/001	Equilis StrepE	Liechtenstein	30.6.2009
EU/2/04/044/008	Aivlosin	Liechtenstein	30.4.2009
EU/2/04/045/001-007	Previcox	Liechtenstein	30.6.2009
EU/2/98/010/004-006,017-018,021-024	Econor	Liechtenstein	30.4.2009
EU/2/98/010/010/004-014&017-018&021-024/IS	Econor	IJsland	16.4.2009
EU/2/99/011/001/IS	Locatim	IJsland	25.1.2009
EU/2/99/011/001/NO	Locatim	Noorwegen	6.2.2009

BIJLAGE III

Lijst van verlengde vergunningen om een geneesmiddel in de handel te brengen

In de EER-EVA-staten zijn in de periode 1 januari-30 juni 2009 de volgende vergunningen om een geneesmiddel in de handel te brengen verlengd:

EU-nummer	Product	Land	Datum afgifte verlenging
EU/1/00/133/009-032	Optisulin	Liechtenstein	30.4.2009
EU/1/00/155/007	Luveris	Liechtenstein	30.6.2009
EU/1/03/255/007-008	Ventavis	Liechtenstein	30.6.2009
EU/1/03/260/024/NO-033/NO	Stalevo	Noorwegen	29.4.2009
EU/1/03/260/024-033/IS	Stalevo	IJsland	25.5.2009
EU/1/03/260/024-33	Stalevo	Liechtenstein	30.4.2009
EU/1/05/315/002	Aptivus	Liechtenstein	30.6.2009
EU/1/05/319/005/NO-010/NO	Xolair	Noorwegen	12.5.2009
EU/1/05/319/005-010/IS	Xolair	IJsland	29.6.2009
EU/1/05/328/001-002/IS	Cubicin	IJsland	3.6.2009
EU/1/06/347/007-008	Sutent	Liechtenstein	30.6.2009
EU/1/06/363/010/NO-011/NO	Sprycel	Noorwegen	11.2.2009
EU/1/06/363/010-011	Sprycel	Liechtenstein	28.2.2009
EU/1/06/363/010-011/IS	Sprycel	IJsland	22.2.2009
EU/1/06/368/143/NO-162/NO	Insulin Human Winthrop	Noorwegen	15.4.2009
EU/1/06/368/143-162	Insulin Human Winthrop	Liechtenstein	28.2.2009
EU/1/06/368/143-162/IS	Insulin Human Winthrop	IJsland	22.4.2009
EU/1/06/368/163-168	Insulin Human Winthrop	Liechtenstein	30.6.2009
EU/1/06/370/034-036	Exforge	Liechtenstein	30.4.2009
EU/1/06/371/034-036	Dafiro	Liechtenstein	30.4.2009
EU/1/06/372/034-036	Copalia	Liechtenstein	30.4.2009
EU/1/06/373/034-036	Imprida	Liechtenstein	30.4.2009
EU/1/06/380/002/NO-003/NO	Prezista	Noorwegen	24.2.2009
EU/1/06/380/002-003	Prezista	Liechtenstein	28.2.2009
EU/1/06/380/002-003/IS	Prezista	IJsland	13.5.2009
EU/1/06/380/004-005	Prezista	Liechtenstein	30.6.2009
EU/1/07/387/011/NO-013/NO	Advagraf	Noorwegen	4.6.2009
EU/1/07/387/011-013	Advagraf	Liechtenstein	30.4.2009
EU/1/07/387/011-013/IS	Advagraf	IJsland	24.6.2009
EU/1/07/388/003	Sebivo	Liechtenstein	28.2.2009
EU/1/07/388/003/IS	Sebivo	IJsland	20.3.2009
EU/1/07/388/003/NO	Sebivo	Noorwegen	14.5.2009

EU-nummer	Product	Land	Datum afgifte verlenging
EU/1/07/395/065-095	Invega	Liechtenstein	28.2.2009
EU/1/07/395/077/NO-095/NO	Invega	Noorwegen	5.3.2009
EU/1/07/395/077-095/IS	Invega	IJsland	27.2.2009
EU/1/07/401/007/NO-010/NO	Alli	Noorwegen	12.2.2009
EU/1/07/401/007-010	Alli	Liechtenstein	28.2.2009
EU/1/07/401/007-010/IS	Alli	IJsland	19.3.2009
EU/1/08/446/004	Privigen	Liechtenstein	30.6.2009
EU/1/08/454/005	Extavia	Liechtenstein	30.4.2009
EU/1/08/455/015-016	Janumet	Liechtenstein	30.6.2009
EU/1/08/456/015-016	Velmetia	Liechtenstein	30.6.2009
EU/1/08/457/015-016	Efficib	Liechtenstein	30.6.2009
EU/1/08/458/012-014	Trevaclyn	Liechtenstein	30.6.2009
EU/1/08/459/012-014	Tredaptive	Liechtenstein	30.6.2009
EU/1/08/460/012-014	Pelzont	Liechtenstein	30.6.2009
EU/1/08/464/018-019	Clopidogrel BMS	Liechtenstein	28.2.2009
EU/1/08/465/018-019	Clopidogrel Winthrop	Liechtenstein	28.2.2009
EU/1/97/030/170/NO-189/NO	Insuman	Noorwegen	8.4.2009
EU/1/97/030/170-189	Insuman	Liechtenstein	30.4.2009
EU/1/97/030/170-189/IS	Insuman	IJsland	22.4.2009
EU/1/97/030/190-195	Insuman	Liechtenstein	30.6.2009
EU/1/97/055/004	Viramune	Liechtenstein	30.6.2009
EU/1/98/063/008/NO-10/NO	Rebif	Noorwegen	9.2.2009
EU/1/98/063/008-010	Rebif	Liechtenstein	28.2.2009
EU/1/98/063/008-010/IS	Rebif	IJsland	18.3.2009
EU/1/98/069/011a-011b	Plavix	Liechtenstein	28.2.2009
EU/1/98/070/011a-011b	Iscover	Liechtenstein	28.2.2009
EU/1/98/096/013-023	Temodal	Liechtenstein	28.2.2009
EU/1/98/096/023/IS	Temodal	IJsland	24.3.2009
EU/1/98/096/023/NO	Temodal	Noorwegen	18.3.2009
EU/1/99/110/010	Sustiva	Liechtenstein	30.4.2009
EU/1/99/116/004-005	Remicade	Liechtenstein	30.4.2009
EU/1/99/123/013	Renagel	Liechtenstein	30.6.2009
EU/2/04/044/009-010	Aivlosin	Liechtenstein	30.6.2009
EU/2/06/058/004/IS	Flexicam	IJsland	27.1.2009
EU/2/07/078/004	Rheumocam	Liechtenstein	30.6.2009

BIJLAGE IV

Lijst van ingetrokken vergunningen om een geneesmiddel in de handel te brengen

In de EER-EVA-staten zijn in de periode 1 januari-30 juni 2009 de volgende vergunningen om een geneesmiddel in de handel te brengen ingetrokken:

EU-nummer	Product	Land	Datum van intrekking
EU/1/01/184/001/NO-073/NO	Nespo	Noorwegen	11.3.2009
EU/1/01/184/001-073/IS	Nespo	IJsland	24.1.2009
EU/1/01/211/001/NO-012/NO	Dynepo	Noorwegen	18.5.2009
EU/1/02/211/001-005&010-012/IS	Dynepo	IJsland	14.4.2009
EU/1/02/211/001-005,010-012	Dynepo	Liechtenstein	30.4.2009
EU/1/02/228/001-003/IS	Neupopeg	IJsland	24.1.2009
EU/1/02/232/001-003	Velosulin	Liechtenstein	28.2.2009
EU/1/02/232/001-003/IS	Velosulin	IJsland	18.3.2009
EU/1/04/291/001-003	Raptiva	Liechtenstein	30.6.2009
EU/1/04/291/001-003/IS	Raptiva	IJsland	27.4.2009
EU/1/04/293/001/NO-012/NO	Parareg	Noorwegen	12.3.2009
EU/1/04/293/001-012/IS	Parareg	IJsland	23.1.2009
EU/1/06/344/001/NO-011/NO	Acomplia	Noorwegen	11.3.2009
EU/1/06/344/001-011	Acomplia	Liechtenstein	28.2.2009
EU/1/06/344/001-011/IS	Acomplia	IJsland	23.1.2009
EU/1/06/345/001/NO-011/NO	Zimulti	Noorwegen	13.2.2009
EU/1/06/345/001-011	Zimulti	Liechtenstein	28.2.2009
EU/1/06/345/001-011/IS	Zimulti	IJsland	23.1.2009
EU/1/99/102/007/NO-008/NO	Sonata	Noorwegen	2.4.2009
EU/1/99/110/006/NO-007/NO	Sustiva	Noorwegen	20.5.2009
EU/1/99/111/006/NO-007/NO	Stocrin	Noorwegen	25.5.2009

BIJLAGE V

Lijst van opgeschorte vergunningen om een geneesmiddel in de handel te brengen

In de EER-EVA-staten zijn in de periode 1 januari-30 juni 2009 de volgende vergunningen om een geneesmiddel in de handel te brengen opgeschort:

EU-nummer	Product	Land	Datum van opschorting
EU/1/042/291/001-003	Raptiva	Liechtenstein	30.4.2009
EU/1/05/326/001	Ionsys	Liechtenstein	28.2.2009
EU/1/05/326/001/IS	Ionsys	IJsland	23.1.2009
EU/2/99/016/001-006	Porcilis Pesti	Liechtenstein	28.2.2009
EU/2/99/016/001-006/IS	Porcilis Pesti	IJsland	24.3.2009

V

(Adviezen)

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK MEDEDINGINGSBELEID

EUROPESE COMMISSIE

Voorafgaande aanmelding van een concentratie

(Zaak COMP/M.5820 — HPS/DKPS/SC)

Voor een vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak

(Voor de EER relevante tekst)

(2010/C 67/08)

1. Op 9 maart 2010 heeft de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ([1]) ontvangen. Hierin is meegedeeld dat de Haselsteiner Familien-Privatstiftung, („HPS", Oostenrijk) en de Krassny-Privatstiftung („DKPS", Oostenrijk), in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van de EG-concentratieverordening de gezamenlijke zeggenschap verkrijgen over Semper Constantia Privatbank Aktiengesellschaft („SC", Oostenrijk), door de verwerving van aandelen.

2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:

— HPS: bouwsector,

— DKPS: chemische industrie en watertechnologie;

— SC: fonds- en vermogensbeheer voor particuliere klanten.

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde concentratie binnen het toepassingsgebied van de EG-concentratieverordening kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden. Er zij op gewezen dat deze zaak in aanmerking kan komen voor de vereenvoudigde procedure zoals uiteengezet in de mededeling van de Commissie betreffende een vereenvoudigde procedure voor de behandeling van bepaalde concentraties krachtens de EG-concentratieverordening ([2]).

4. De Commissie verzoekt belanghebbenden haar hun eventuele opmerkingen over de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per faxbericht (+32 22964301), per e-mail naar COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu of per post, onder vermelding van zaaknummer COMP/M.5820 — HPS/DKPS/SC, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Griffie voor concentraties
J-70
1049 Brussel
BELGIË

([1]) PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1 (de „EG-concentratieverordening").
([2]) PB C 56 van 5.3.2005, blz. 32 („mededeling betreffende een vereenvoudigde procedure").

Voorafgaande aanmelding van een concentratie

(Zaak COMP/M.5745 — AkzoNobel/Rohm and Haas powder coatings business)

(Voor de EER relevante tekst)

(2010/C 67/09)

1. Op 12 maart 2010 heeft de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4, en na een verwijzing in het kader van artikel 4, lid 5, van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad [1] ontvangen. Hierin is meegedeeld dat AkzoNobel N.V. („AkzoNobel", Nederland), in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van de EG-concentratieverordening de volledige zeggenschap verkrijgt over de divisie poedercoatings („Rohm and Haas powder coatings business", Verenigde Staten) van Rohm and Haas Chemicals LLC en haar gelieerde ondernemingen, die indirect volledige dochterondernemingen zijn van The Dow Chemical Company, door de verwerving van aandelen en activa.

2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:

— AkzoNobel: productie en commercialisering van een breed gamma aan verven, performance coatings en specialistische chemicaliën,

— Rohm and Haas powder coatings business: onderzoek, ontwikkeling, productie, commercialisering en verkoop van poedercoatings.

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde transactie binnen het toepassingsgebied van de EG-concentratieverordening kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden.

4. De Commissie verzoekt belanghebbenden haar hun eventuele opmerkingen over de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per faxbericht (+32 22964301), per e-mail naar COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu of per post, onder vermelding van zaaknummer COMP/M.5745 — AkzoNobel/Rohm and Haas powder coatings business, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Griffie voor concentraties
J-70
1049 Brussel
BELGIË

[1] PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1 (de „EG-concentratieverordening").

ANDERE HANDELINGEN

EUROPESE COMMISSIE

Bekendmaking van een aanvraag overeenkomstig artikel 6, lid 2, van Verordening (EG) nr. 510/2006 van de Raad inzake de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en voedingsmiddelen

(2010/C 67/10)

Deze bekendmaking verleent het recht om op grond van artikel 7 van de Verordening (EG) nr. 510/2006 van de Raad bezwaar aan te tekenen tegen de aanvraag ([1]). Bezwaarschriften moeten de Commissie bereiken binnen zes maanden te rekenen vanaf de datum van deze bekendmaking.

ENIG DOCUMENT

VERORDENING (EG) Nr. 510/2006 VAN DE RAAD

„MARRONE DELLA VALLE DI SUSA"

EG-nummer: IT-PGI-0005-0564-08.11.2006

BGA (X) BOB ( )

1. **Naam:**

„Marrone della Valle di Susa"

2. **Lidstaat of derde land:**

Italië

3. **Beschrijving van het landbouwproduct of levensmiddel:**

3.1. *Productcategorie:*

Categorie 1.6. Vruchten, groenten en granen, vers en bewerkt.

3.2. *Beschrijving van het product waarvoor de in punt 1 vermelde naam van toepassing is:*

De naam „Marrone della Valle di Susa" verwijst naar kastanjes van 5 plaatselijke ecotypen die momenteel worden aangeduid met de naam van de gemeente van herkomst, d.w.z.: Marrone di San Giorio di Susa, Marrone di Meana di Susa, Marrone di Sant'Antonino di Susa, Marrone di Bruzolo en Marrone di Villar Focchiardo. Wanneer het product voor menselijke consumptie wordt aangeboden, moet het de volgende kenmerken hebben: het aantal kastanjes per bolster mag niet meer bedragen dan drie; de kastanjes moeten ellipsvormig zijn, een weinig uitgesproken top hebben, viltige beharing hebben met aan de uiteinden resten van de stijl die op hun beurt viltig behaard zijn; een pericarp hebben van bruin tot tabaksbruin, neigend naar rossig met strepen van een donkerder kleur, in aantal variërend van 25-30; een hazelnoot/gemsleerkleurig episperma met geringe instulpingen hebben dat gemakkelijk van de vrucht te verwijderen is; een ellipsvormige, naar rechthoekig tenderende zaadnavel hebben van zodanige afmetingen dat deze niet op de zijkant doorloopt, plat en lichter van kleur dan de vruchtwand is met aan de rand resterende vruchtharen; een middelgroot duidelijk sterpatroon hebben; middelgrote afmetingen hebben met niet meer dan 85 vruchten per kg; één vrucht per kastanje bevatten met wit tot roomwit vruchtvlees, krokant en aangenaam zoet van smaak; het oppervlak mag vrijwel niet gerimpeld zijn.

3.3. *Grondstoffen (alleen voor de verwerkte producten):*

—

([1]) PB L 93 van 31.3.2006, blz. 12.

3.4. *Diervoeders (alleen voor producten van dierlijke oorsprong):*

—

3.5. *Specifieke onderdelen van het productieproces die in het afgebakende geografische gebied moeten plaatsvinden:*

De oogst, het sorteren, het schoonmaken, de groottesortering en de onderdompeling moeten plaatsvinden in het omschreven geografische gebied. Producten die niet binnen 30 dagen na de oogst op de markt worden gebracht, ondergaan een onderdompelingsproces. De onderdompeling van de kastanjes is bedoeld om het product eetbaar te houden en mag uitsluitend als volgt worden gedaan: hetzij met koud water van omgevingstemperatuur gedurende een periode van 2 tot 8 dagen; hetzij met warm water, d.w.z. door onderdompeling van de kastanjes in warm water van 48 °C gedurende 50 minuten, waarna ze nog eens 50 minuten in koud water moeten worden gehouden. Dit proces schaadt de typische kenmerken van het product niet.

3.6. *Specifieke voorschriften betreffende het in plakken snijden, het raspen, het verpakken, enz.:*

De „Marrone della Valle di Susa" moet als volgt voor consumptie in de handel worden gebracht: het product wordt verpakt in netzakken van 1, 2, 2,5, 3 of 10 kg, dan wel in zakken van 5, 10, 25, of 50 kg die hermetisch worden afgesloten. Het verse product mag vanaf 25 september in het jaar van productie voor consumptie in de handel worden gebracht.

3.7. *Specifieke voorschriften betreffende de etikettering:*

Wanneer de verpakkingen worden gesloten, moet daarop het etiket staan met het logo waarop, goed van andere vermeldingen te onderscheiden, de beschermde geografische aanduiding „Marrone della Valle di Susa" in duidelijke, onuitwisbare letters moet zijn aangebracht. De naam, de bedrijfsnaam en het adres van de verpakker, het productiejaar en het oorspronkelijke brutogewicht mogen worden aangegeven.

Het logo van de BGA bestaat uit een afbeelding van een naar voren omgevallen zak vol kastanjes die van boven open is en waar de kastanjes uit komen rollen.



4. **Beknopte omschrijving van de afbakening van het geografische gebied:**

Het geografische gebied omvat alle gemeenten waar de kastanjes „Marrone della Val di Susa" traditioneel worden geteeld. Van dat gebied maken alle gemeenten deel uit waarvan de hoogte, de ligging en de gemiddelde jaartemperatuur de kastanjeteelt mogelijk maken. Het productiegebied van de „Marrone della Valle di Susa" omvat het gehele grondgebied van de volgende gemeenten in de provincie Turijn: Almese, Avigliana, Borgone Susa, Bruzolo, Bussoleno, Caprie, Chianocco, Chiomonte, Chiusa San Michele, Condove, Exilles, Giaglione, Gravere, Mattie, Meana di Susa, Mompantero, Novalesa, Rubiana, Salbertrand, San Didero, San Giorio di Susa, Sant'Ambrogio di Torino, Sant'Antonino di Susa, Susa, Vaie, Venaus, Villar Dora en Villar Focchiardo.

5. **Verband met het geografische gebied:**

5.1. *Specificiteit van het geografische gebied:*

Dat de bodems rijk zijn aan grind en zand, dat de rotsformaties met de helling mee zijn geplooid, alsmede het feit dat die hellingen steil zijn, dat alles is van invloed op de waterbalans van de Valle di Susa en dus ook op de kastanjebossen aldaar. Het klimaat wordt gekenmerkt door niet al te veel neerslag, vanwege de ligging van de vallei, die is ingebed tussen de dalen Val Sangone en Valle di Lanzo en het Orsiera-massief ten zuiden daarvan, dat een obstakel vormt voor de vochtige, van de Middellandse Zee afkomstige luchtmassa's. Deze geologische en bodemkenmerken van Valle di Susa zorgen ervoor dat de kastanjebomen onder de best mogelijke omstandigheden groeien, zodanig dat de planten er krachtig uitzien en vervolgens aan de kastanjes de typische organoleptische eigenschappen verlenen.

5.2. *Specificiteit van het product:*

De bijzondere kenmerken van het product zijn de kleur en de krokantheid van het vruchtvlees, het zachte, geurige aroma en de gemiddelde tot grote afmetingen. Die kenmerken maken de „Marrone della Valle di Susa" tot een product dat sinds mensenheugenis zeer gewaardeerd is op de binnenlandse en buitenlandse markten.

5.3. *Causaal verband tussen het geografische gebied en de kwaliteit of de kenmerken van het product (voor een BOB) dan wel een bepaalde hoedanigheid, de faam of een ander kenmerk van het product (voor een BGA).:*

Voor de „Marrone della Valle di Susa" wordt vooral erkenning als beschermde geografische aanduiding aangevraagd vanwege de onmiskenbare reputatie die dit product reeds enige eeuwen geniet. Over de Valle di Susa bestaan schriftelijke bewijsstukken die teruggaan tot het jaar 1200, waaruit blijkt dat daar al sinds die tijd kastanjebomen worden geteeld voor hun vruchten.

Dit zogenaamde „Castagneterum di Templeris" verdient het in herinnering te worden gebracht. Dit kastanjebos behoorde toe aan de orde der Tempeliers en lag tussen de dorpen Villar Focchiardo en San Giorio di Susa, waar tot op heden nog zeer oude boomstronken te vinden zijn. In de middeleeuwen speelde de kastanje een uiterst belangrijke rol in de plaatselijke economie, omdat de kastanjeoogst zorgde voor werkgelegenheid die enig geld opleverde, en ook een onvervangbare voedselbron vormde.

Geleidelijk verspreidde de teelt zich, gestimuleerd door de verschillende kloosters die overal in de Valle di Susa uitgebreide kastanjebossen plantten, waarvoor ze plaatselijke ecotypen gebruikten. Ook nu nog produceren ze kastanjes die zeer gewaardeerd en veel gevraagd worden; de kastanjes kunnen vers worden gegeten maar worden ook gebruikt voor de productie van „Marrons glacés".

Er zijn talrijke historische documenten waaruit blijkt hoe lang de „Marroni della Valle di Susa" reeds bestaan, en in veel gevallen betreft het bestellingen door bekende Italiaanse en buitenlandse verwerkingsbedrijven. De oudste bewaard gebleven bestellingen dateren van het einde van de 19e eeuw.

Er bestaan talrijke artikelen uit technische tijdschriften en plaatselijke weekbladen over de „Marrone della Valle di Susa". De „Marrone della Valle di Susa" is opgenomen in de „Paniere dei Prodotti Tipici della Provincia di Torino" (het mandje met typische streekproducten uit de provincie Turijn).

Bovendien speelt de „Marrone della Valle di Susa" reeds veertig jaar de absolute hoofdrol in een zeer succesvol feest dat speciaal aan de kastanje gewijd is en waar tegenwoordig ieder jaar wel zo'n 50 000 bezoekers op afkomen.

Verwijzing naar de bekendmaking van het productdossier:

De bevoegde dienst heeft de nationale procedure voor het indienen van bezwaarschriften ingeleid door de bekendmaking van de registratieaanvraag voor de BGA „Marrone della Val di Susa" in de *Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana* nr. 28 van 3 februari 2006.

De geconsolideerde tekst van het productdossier kan worden geraadpleegd:

— op de volgende internetsite: http://www.politicheagricole.it/DocumentiPubblicazioni/Search_Documenti_Elenco.htm?txtTipoDocumento=Disciplinare%20in%20esame%20UE&txtDocArgomento=Prodotti%20di%20Qualit%E0>Prodotti%20Dop,%20Igp%20e%20Stg

ofwel:

— door rechtstreeks de homepage van de site van het Italiaanse ministerie van Landbouw (http://www.politicheagricole.it) te openen en te klikken op „Prodotti di Qualità" (aan de linkerkant van het scherm) en vervolgens op „Disciplinari di Produzione all'esame dell'UE [regolamento (CE) n. 510/2006]".

V *Adviezen*

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK MEDEDINGINGSBELEID

Europese Commissie

2010/C 67/08 Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak COMP/M.5820 — HPS/DKPS/SC) — Voor een vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak [1] 24

2010/C 67/09 Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak COMP/M.5745 — AkzoNobel/Rohm and Haas powder coatings business) [1] 25

ANDERE HANDELINGEN

Europese Commissie

2010/C 67/10 Bekendmaking van een aanvraag overeenkomstig artikel 6, lid 2, van Verordening (EG) nr. 510/2006 van de Raad inzake de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en voedingsmiddelen 26

NL

[1] Voor de EER relevante tekst

Abonnementsprijzen 2010 (excl. btw, incl. verzendkosten voor normale verzending)

Publicatieblad van de Europese Unie, L- en C-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	1 100 EUR per jaar
Publicatieblad van de Europese Unie, L- en C-serie, papieren versie + cd-rom (jaarlijks)	22 officiële talen van de Europese Unie	1 200 EUR per jaar
Publicatieblad van de Europese Unie, L-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	770 EUR per jaar
Publicatieblad van de Europese Unie, L- en C-serie, cd-rom (maandelijks) (cumulatief)	22 officiële talen van de Europese Unie	400 EUR per jaar
Supplement op het Publicatieblad van de Europese Unie (S-serie: Overheidsopdrachten en aanbestedingen), cd-rom, verschijnt twee keer per week	Meertalig: 23 officiële talen van de Europese Unie	300 EUR per jaar
Publicatieblad van de Europese Unie, C-serie „Vergelijkende onderzoeken”	Taal (talen) van het (de) vergelijkende onderzoek(en)	50 EUR per jaar

Het abonnement op het *Publicatieblad van de Europese Unie*, dat in de officiële talen van de Europese Unie verschijnt, is verkrijgbaar in 22 verschillende taalversies. Het abonnement omvat de L-serie (Wetgeving) en de C-serie (Mededelingen en bekendmakingen).

Ieder abonnement geldt slechts voor één enkele taalversie.

Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 920/2005 van de Raad, bekendgemaakt in Publicatieblad L 156 van 18 juni 2005, waarin is bepaald dat de instellingen van de Europese Unie tijdelijk niet verplicht zijn om alle rechtsbesluiten in het Iers te redigeren en in die taal bekend te maken, worden de in het Iers opgestelde nummers van het Publicatieblad apart verkocht.

Het abonnement op het *Supplement op het Publicatieblad van de Europese Unie* (S-serie: Overheidsopdrachten en aanbestedingen) omvat alle 23 officiële taalversies op één meertalige cd-rom.

Op verzoek kunnen de abonnees op het *Publicatieblad van de Europese Unie* eveneens de verschillende bijlagen van het Publicatieblad ontvangen. De abonnees worden op de hoogte gebracht van het verschijnen van bijlagen door middel van een „Bericht aan de lezer” in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

In 2010 worden cd-formaten vervangen door dvd-formaten.

Verkoop en abonnementen

Abonnementen op verscheidene niet-kosteloze publicaties, zoals het abonnement op het *Publicatieblad van de Europese Unie*, zijn verkrijgbaar bij onze verkoopkantoren. Een lijst met verkoopkantoren is te vinden op het volgende internetadres:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_nl.htm

Via EUR-Lex (http://eur-lex.europa.eu) heeft u direct en gratis toegang tot het recht van de Europese Unie. Op deze website kunt u het *Publicatieblad van de Europese Unie* raadplegen. U vindt er eveneens de verdragen, de wetgeving, de jurisprudentie en de voorbereidende wetgevende besluiten.

Meer informatie over de Europese Unie is te vinden op de volgende website: http://europa.eu

Bureau voor publicaties van de Europese Unie
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

NL